

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

17 décembre 2004

PROJET DE LOI

**contenant le troisième ajustement
du Budget général des dépenses
pour l'année budgétaire 2004**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
PAR
M. Luk VAN BIESEN

SOMMAIRE

I. Exposé introductif du ministre du Budget et des Entreprises publiques	3
II. Discussion des articles et votes	5

Documents précédents :

Doc 51 1488/ (2004/2005) :

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Amendement.

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

17 december 2004

WETSONTWERP

**houdende derde aanpassing van
de Algemene uitgavenbegroting
voor het begrotingsjaar 2004**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE FINANCIËN EN DE BEGROTING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Luk VAN BIESEN**

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting van de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven ..	3
II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	5

Voorgaande documenten :

Doc 51 1488/ (2004/2005) :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Amendement.

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**
Président/Voorzitter : François-Xavier de Donnea

A. — Membres titulaires/Vaste leden :

VLD Hendrik Daems, Bart Tommelein, Luk Van Biesen
PS Jacques Chabot, Eric Massin, Alain Mathot
MR François-Xavier de Donnea, Luc Gustin,
Marie-Christine Marghem
sp.a-spirit Anne-Marie Baeke, Annemie Roppe, Dirk Van der
Maelen
CD&V Hendrik Bogaert, Carl Devlies
Vlaams Blok Marleen Govaerts, Hagen Goyvaerts
cdH Jean-Jacques Viseur

B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :

Alfons Borginon, Willy Cortois, Karel Pinxten, Annemie Turtelboom
Thierry Giet, Karine Lalieux, Marie-Claire Lambert, André Perpète
Francois Bellot, Alain Courtois, Denis Ducarme, Olivier Maingain
Cemal Cavdarli, Maya Detiège, David Geerts, Karine Jiroflée
Greta D'hondt, Herman Van Rompu, Trees Pieters
Guy D'haeseleer, Bart Laeremans, Bert Schoofs
Joseph Arens, Damien Yzerbyt

C.— Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Jean-Marc Nollet

cdH	: Centre démocrate Humaniste	Afkortingen bij de nummering van de publicaties :
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams	DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales	QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
FN	: Front National	CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
MR	: Mouvement Réformateur	CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie	CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PS	: Parti socialiste	(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.	PLEN :
Vlaams Belang	: Vlaams Belang	COM : Plenum
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten	Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DU BUDGET ET DES ENTREPRISES PUBLIQUES

M. Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques, souligne qu'il s'agit d'un projet de loi de nature technique, qui vise à ajuster le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004, en raison de dépenses ou de modifications imprévues.

Cet ajustement régularise les autorisations de dépenses et blocages de crédits, accordées par la délibération budgétaire n° 3.196 du 22 juillet 2004. Dès lors, l'ensemble des budgets affectés aux cabinets doivent être modifiés.

Le projet de loi adapte également les dotations pour la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune de Bruxelles aux nouvelles hypothèses d'inflation du budget économique.

Au niveau de la sécurité sociale et des étudiants étrangers, un ajustement de la provision de l'index est réalisé.

Par ailleurs, des crédits supplémentaires sont octroyés au SPF Personnel et Organisation pour le paiement d'indemnités diverses, au SPF Justice, en raison d'un glissement interne et au SPF Affaires intérieures, une faute ayant été commise lors du contrôle budgétaire.

En ce qui concerne le SPF Affaires étrangères, le projet tend, d'une part, à régulariser le retard dans le paiement des dépenses d'ambassades, qui se font par le biais d'un fonds de roulement et d'autre part, à verser une contribution à un certain nombre d'organisations internationales d'opérations humanitaires de l'ONU en Haïti (Misonuh), en Côte d'Ivoire (Onuci) et au Burundi (Onub), pour lesquelles il n'était plus possible d'attendre une autorisation préalable.

Un transfert du solde du crédit pour les nouvelles missions d'intérêt général des entreprises publiques est effectué vers la dotation au Service de l'Etat à gestion séparée chargé de la gestion des cartes d'identité.

Deux millions et demi d'euros sont spécifiquement prévus pour lutter contre le vandalisme à la SNCB.

Pour des raisons techniques liées aux paiements des subventions majorées, le montant de l'allocation de base 55.42.45.03 (Subsides aux services publics dans le cadre du programme de printemps ES) est transférée chaque année vers l'allocation de base 55.11.43.16 (Subside CPAS droit à l'intégration sociale).

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BEGROTING EN OVERHEIDSBEDRIJVEN

Vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven Vande Lanotte attendeert erop dat het een wetsontwerp van technische aard betreft, dat tot doel heeft de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004 aan te passen als gevolg van onvoorziene uitgaven of wijzigingen.

Die begrotingsaanpassing regulariseert de uitgavenmachtigingen en kredietblokkeringen die zijn toegestaan door de begrotingsberaadslaging nr. 3.196 van 22 juli 2004. Alle voor de kabinetten toegekende begrotingen moeten dan ook worden gewijzigd.

Tevens worden de dotaaties voor de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest door het wetsontwerp aangepast aan de nieuwe inflatieprognoses van de economische begroting.

In verband met de sociale zekerheid en de buitenlandse studenten wordt de indexprovisie aangepast.

Voorts wordt voorzien in bijkomende middelen voor de FOD Personeel en Organisatie (voor de betaling van allerhande schadevergoedingen), voor de FOD Justitie (als gevolg van een interne verschuiving) alsook voor de FOD Binnenlandse Zaken omdat bij de begrotingscontrole een fout werd gemaakt.

Wat de FOD Binnenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking betreft, wordt enerzijds voorzien in de regularisering van de achterstand in de betaling van de uitgaven van ambassades (die uitgaven geschieden via een «rollend fonds»); anderzijds worden bijdragen gedaan aan internationale organisaties ten behoeve van humanitaire acties van de VN in Haïti (Misonuh), Ivoorkust (Onuci) en Burundi (Onub), waarvoor niet langer op een voorafgaande toestemming kon worden gewacht.

Het saldo van het krediet voor de nieuwe opdrachten van algemeen belang van de overheidsbedrijven wordt overgeschreven naar de dotaat aan de Staatsdienst met afzonderlijk beheer belast met het beheer van de identiteitskaarten.

Er gaat 2,5 miljoen euro naar de bestrijding van het vandalisme bij de NMBS.

Zoals elk jaar wordt het bedrag van de basisallocatie 55.42.45.03 (Toelage aan openbare besturen in het kader van het Lenteprogramma SE) om technische redenen m.b.t. de betalingen van de verhoogde toelagen, overgeheveld naar de basisallocatie 55.11.43.16 (Toelage OCMW's recht op maatschappelijke integratie).

Enfin, la condamnation de l'État au paiement de subventions-traitements et d'arriérés à la province du Hainaut est prise en compte.

Le gouvernement présente par ailleurs un amendement n° 1 (DOC 51 1488/002) afin d'utiliser la marge budgétaire créée suite à la sous-utilisation des crédits au budget des services de la Simplification administrative et de la Communication externe pour augmenter de manière non récurrente les subventions au Théâtre royal de la Monnaie et au Palais des Beaux-Arts, dans le but de régler le problème des heures supplémentaires.

Il souligne enfin que cet ajustement est neutre sur le plan budgétaire.

*
* *

M. Carl Devlies (CD&V) déplore le manque de temps disponible pour étudier le projet de loi, afin d'entamer le débat sur des bases solides. Par ailleurs, cet ajustement n'ayant pas été déposé conjointement avec le budget 2005, la Cour des comptes n'a pu rendre d'avis en la matière. Celui-ci aurait pourtant été probablement nécessaire, compte tenu du volume du projet.

Le ministre explique que la plupart du temps, il n'y a pas d'avis de la Cour des comptes pour le dernier ajustement du budget de l'année en cours. Tel était par exemple le cas l'année dernière. En outre, si le présent projet de loi semble volumineux, il ne porte que sur des modifications d'ordre technique et est donc neutre sur le plan budgétaire.

M. Carl Devlies (CD&V) constate que les techniques utilisées aux articles 3, 4 et 5, concernant les crédits provisionnels, s'écartent des règles prescrites par la Cour des comptes. Le projet de loi implique donc des conséquences budgétaires.

Il propose de renvoyer la discussion du projet à une autre date.

Cette requête est rejetée par 8 voix contre 2.

Er werd ook rekening gehouden met de veroordeling van de Belgische Staat, waarbij de Staat weddetoelagen en achterstallen aan de provincie Henegouwen moet betalen.

Voorts dient *de regering* een amendement (nr. 1 DOC 51 1488/002) in, teneinde de begrotingsruimte tengevolge van de onderbenutting van de kredieten op de begroting van de diensten Administratieve Vereenvoudiging en Externe Communicatie eenmalig aan te wenden om de toelagen aan de Koninklijke Muntschouwburg en aan het Paleis voor Schone Kunsten te verhogen, om het vraagstuk van de overuren op te lossen.

Tot slot wijst hij erop dat die begrotingsaanpassing budgettair neutraal is.

*
* *

De heer Carl Devlies (CD&V) betreurt dat er te weinig tijd was om het wetsontwerp onder de loep te nemen; het debat kan dan ook niet op een solide basis worden aangevat. Aangezien deze begrotingsaanpassing boven dien niet samen met de begroting voor 2005 werd ingediend, heeft het Rekenhof terzake geen advies kunnen uitbrengen. Wellicht was dat advies echter nodig, gelet op de omvang van het wetsontwerp.

De minister geeft aan dat er doorgaans geen advies van het Rekenhof voorhanden is voor de laatste begrotingsaanpassing van het lopende jaar; dat was bijvoorbeeld vorig jaar het geval.

Voorts lijkt het wetsontwerp weliswaar omvangrijk, maar het betreft alleen wijzigingen van technische aard en het is dus budgettair neutraal.

De heer Carl Devlies (CD&V) constateert dat de in de artikelen 3, 4 en 5 gehanteerde technieken in verband met de provisionele kredieten afwijken van de door het Rekenhof voorgeschreven regels. Het wetsontwerp heeft dus een weerslag op de begroting.

Hij stelt voor de besprekking van dit wetsontwerp uit te stellen.

Dat voorstel wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES**Article 1**

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire et est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Art. 2

Le ministre dépose un amendement n° 1 au nom du gouvernement (DOC 51 1488/002) afin de transférer, comme il l'a indiqué dans son introduction, des crédits de la direction générale de la Communication externe et du Service de la Simplification administrative du SPF Chancellerie du premier ministre au Théâtre royal de la Monnaie, ainsi qu'au Palais des Beaux-Arts, d'un montant de respectivement 800 000 et 1 700 000 euros, afin de payer les heures supplémentaires qui ont été prestées.

M. Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang) estime que, par ces mesures, le ministre ne règle nullement le problème des heures supplémentaires. Ces montants servent à les payer, certes, mais ne permettent pas d'écartier le problème à l'avenir. Il doit bien y avoir une raison d'ordre structurel qui explique ces 28 000 heures supplémentaires qui ont été prestées.

Le ministre rappelle que l'objectif est ici uniquement de payer ces heures supplémentaires.

M. Carl Devlies (CD&V) souhaiterait avoir plus d'informations quant au problème du sous-financement du Théâtre royal de la Monnaie, qui hypothèque son bon fonctionnement de manière chronique.

Le ministre explique que le déficit structurel du Théâtre royal de la Monnaie date déjà de 1988. Pour le reste il renvoie à l'exposé des motifs.

M. Carl Devlies (CD&V) désirerait connaître la justification du montant «nécessaire pour la rémunération de deux collaborateurs pour l'ancien ministre Aelvoet» (DOC 51 1488/001, p. 5).

Qu'en est-il également du montant de 16 294 000 euros destiné au Service de l'État à gestion séparée, chargé de la gestion des cartes d'identité? (idem, p. 12)?

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN**Artikel 1**

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 2

De minister dient namens de regering amendement nr. 1 (DOC 51 1488/002) in. Zoals hij in zijn inleidende uiteenzetting heeft gesteld, is het de bedoeling kredieten over te dragen van de Algemene Directie Externe Communicatie en de Dienst Administratieve Vereenvoudiging van de FOD Kanselarij van de eerste minister naar de Koninklijke Muntschouwburg, alsook naar het Paleis voor Schone Kunsten. Het gaat om bedragen van respectievelijk 800 000 en 1 700 000 euro, om de gepresteerde overuren te betalen.

De heer Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang) is van mening dat de minister met die maatregelen het probleem van de overuren geenszins oplöst. Uiteraard dienen die bedragen om die overuren te betalen, maar ze zullen niet voorkomen dat het probleem zich in de toekomst nog zal voordoen. Aan die 28 000 gepresteerde overuren ligt wellicht een structurele oorzaak ten grondslag.

De minister herinnert eraan dat het enkel in zijn bedoeling ligt die overuren te betalen.

De heer Carl Devlies (CD&V) wenst nadere inlichtingen over het vraagstuk van de onderfinanciering van de Koninklijke Muntschouwburg, die de goede werking ervan aanhoudend dreigt te verstoren.

De minister legt uit dat het structurele begrotingstekort van de Koninklijke Muntschouwburg reeds dateert van 1988. Voor het overige verwijst hij naar de memorie van toelichting.

De heer Carl Devlies (CD&V) wenst een verantwoording voor het bedrag dat «(...) nodig (is) voor de bezoldiging van twee medewerkers voor voormalig minister Aelvoet» (DOC 51 1488/001, blz. 5).

Quid voor het bedrag van 16.294.000 euro, dat bestemd is voor de Staatsdienst met afzonderlijk beheer, belast met het beheer van de identiteitskaarten (DOC 51 1488/001, blz. 12)?

Qu'en est-il enfin de la réduction de 56 311 000 euros des charges d'amortissement des emprunts contractés par la Société fédérale d'investissements (*idem*, p. 15)?

Le ministre explique que lorsqu'un ministre démissionne, deux collaborateurs lui sont attribués. C'est l'application de la circulaire générale du gouvernement. Ce réajustement des crédits est inséré à la section 24-SPF Sécurité sociale, étant donné que le ministre des Affaires sociales et de la Santé publique n'est plus qu'une seule et même personne.

Le ministre précise également, suite à une question posée par M. Devlies, que le montant dont il est question n'est pas compensé à un autre endroit. Cette dépense n'avait tout simplement pas été prévue.

Les crédits destinés aux entreprises publiques étant suffisamment importants, il a été décidé d'en transférer une partie pour la gestion des cartes d'identité, en vue de couvrir des frais de personnel.

Enfin, quant aux charges d'amortissement des emprunts contractés par la Société fédérale d'investissements, celles-ci ne doivent pas être payées cette année, étant donné que les emprunts seront remboursés à l'échéance prévue, c'est à dire en 2005. Il avait été initialement prévu de les rembourser avant terme en 2004. Toutefois, suite à un conflit juridique, il est apparu que cette solution ne pouvait être retenue.

M. Carl Devlies (CD&V) aimerait savoir si le montant octroyé pour la gestion des cartes d'identité ne couvre que des frais de personnel ou également des frais de fonctionnement. Ainsi, il serait par exemple nécessaire que les policiers puissent disposer de lecteurs pour les cartes d'identité électronique.

Le ministre souligne que ce montant ne concerne que des frais de personnel.

*
* *

L'amendement n° 1 est adopté par 9 voix contre 2.

L'article 2, tel qu'amendé, est adopté par 9 voix contre 2.

Art. 3

M. Carl Devlies (CD&V) souligne que sur la base des articles 3, 4 et 5, le SPF Budget et Contrôle de la gestion et le SPF Personnel et organisation peuvent utiliser

Wat is tot slot de reden van de vermindering met 56 311 000 euro van de aflossingslasten van de leningen die zijn aangegaan door de Federale Investeringsmaatschappij (DOC 51 1488/001, blz. 15)?

De minister legt uit dat wanneer een minister ontslag neemt, de betrokken twee medewerkers krijgt toegewezen; zulks gebeurt op grond van de algemene circulaire van de regering. Die bijsturing van de kredieten wordt opgenomen in sectie 24 – FOD Sociale Zekerheid, omdat het ambt van minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid nu door één en dezelfde persoon wordt uitgeoefend.

Tevens preciseert de minister in antwoord op een vraag van de heer Devlies dat het voormelde bedrag niet elders wordt gecompenseerd. Het gaat dus om een uitgave waarin gewoon niet was voorzien.

Aangezien de kredieten voor de overheidsbedrijven toereikend waren, werd beslist een deel daarvan over te hevelen voor het beheer van de identiteitskaarten, ten einde personeelskosten te dekken.

In verband met de aflossingslasten van de leningen die zijn aangegaan door de Federale Investeringsmaatschappij, geeft de minister aan dat die niet in 2004 hoeven te worden betaald, aangezien de leningen zullen worden terugbetaald op de vooraf bepaalde vervaldag, dus in 2005. Oorspronkelijk zouden ze voortijdig worden terugbetaald, in 2004. Op grond van een juridisch conflict bleek echter dat zulks niet mogelijk was.

De heer Carl Devlies (CD&V) wenst te weten of het bedrag dat wordt toegekend voor het beheer van de identiteitskaarten alleen naar personeelskosten gaat, of ook mag worden gebruikt om werkingskosten te dekken. Zo is het bijvoorbeeld noodzakelijk dat de politiemensen over kaartlezers voor de identiteitskaarten beschikken.

De minister onderstreert dat dit bedrag alleen aan personeelskosten zal worden besteed.

*
* *

Amendment nr. 1 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 2 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Art. 3

De heer Carl Devlies (CD&V) onderstreert dat de FOD Budget en Beheerscontrole alsmede de FOD Personeel en Organisatie op grond van de artikelen 3, 4 en 5

des crédits provisionnels, dans le but d'augmenter l'intervention financière pour les organismes d'intérêt public. Un dépassement du crédit, nécessitant une intervention financière plus importante de la part de l'État, implique normalement que le crédit correspondant soit modifié dans le budget général des dépenses.

La Cour des comptes avait estimé, dans son avis portant sur le budget 2003 (DOC 50 2080/003, p. 56, 82), que le recours à la technique des crédits provisionnels doit être limité aux cas dans lesquels le gouvernement poursuit un objectif déterminé, sans pour autant savoir avec précision, lors de l'élaboration du budget, quelles sections départementales seront chargées de la mise en œuvre de l'objectif.

Pourquoi n'est-il pas possible de savoir maintenant, à la fin de l'année budgétaire, quels sont les organismes d'intérêt public qui disposent de trop peu de crédits? Pourquoi faut-il travailler par le biais de crédits provisionnels?

Le ministre souligne que cette pratique est utilisée depuis une dizaine d'années. La Cour des comptes ayant estimé, en juillet 2004, qu'une base légale était nécessaire, ces dispositions ont été insérées dans le présent projet de loi. Les mêmes dispositions se trouvent également dans le budget général des dépenses de 2005, à l'article 2.03.2 (DOC 51 1371/008, p. 80).

Quant aux organismes d'intérêt public en cause, il s'agit ici principalement de la Régie des bâtiments et de l'Agence fédérale de la sécurité alimentaire.

*
* *

L'article 3 est adopté par 9 voix contre 2.

Art. 4 et 5

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 9 voix contre 2.

Art. 6

M. Carl Devlies (CD&V) constate que l'on ne retrouve aucune information dans l'exposé des motifs, relative à l'autorisation accordée au ministre de la Fonction publique de faire, dans le cadre de litiges, des transactions, ainsi que des paiements à la Caisse des Dépôts et Consignation.

provisionele kredieten mogen aanwenden, met de bedoeling meer middelen te verstrekken aan de instellingen van openbaar nut. Een kredietoverschrijding, die de Staat noodzaakt met extra geld over de brug te komen, impliceert normaal dat het desbetreffende krediet wordt aangepast in de Algemene Uitgavenbegroting.

In zijn advies over de begroting voor 2003 had het Rekenhof gesteld dat het gebruik van de techniek van provisionele kredieten moet worden beperkt «tot de gevallen waarin de regering een welbepaald doel nastreeft, zonder dat ze bij de uitwerking van de begroting nauwkeurig weet welke departementale secties uiteindelijk zullen worden belast met de tenuitvoerlegging ervan» (DOC 50 2080/003, blz. 56, 82).

Waarom is niet mogelijk thans, op het einde van het begrotingsjaar, te weten welke instellingen van openbaar nut over onvoldoende kredieten beschikken? Waarom moet met provisionele kredieten worden gewerkt?

De minister onderstreept dat die werkwijze sinds een aantal jaar wordt gehanteerd. Aangezien het Rekenhof in juli 2004 heeft geoordeeld dat een wettelijke grondslag noodzakelijk was, werden die bepalingen in dit wetsontwerp ingevoegd. Dezelfde bepalingen staan ook in artikel 2.03.2 van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2005 (DOC 51 1371/008, blz. 80).

De betrokken instellingen van openbaar nut zijn vooral de Regie der Gebouwen en de het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.

*
* *

Artikel 3 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Art. 4 en 5

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Art. 6

De heer Carl Devlies (CD&V) constateert dat in de memorie van toelichting geen informatie terug te vinden is over de machtiging die aan de minister van Ambtenarenzaken wordt verleend om in het kader van geschillen, dadingen te treffen en betalingen te doen aan de Deposito- en Consignatiekas.

Le ministre explique que sont ici concernés des crédits d'un montant de 3,8 millions d'euros destinés à la société Rosseel pour la livraison de combustible. La mission n'a finalement pas été accordée à Rosseel. C'est dès lors le ministre de la Fonction publique qui est désigné afin de prendre ce dossier en charge.

*
* *

L'article 6 est adopté par 9 voix contre 2.

Art. 7

M. Carl Devlies (CD&V) rappelle que cette disposition vise à permettre l'imputation des dépenses des années précédentes, concernant des subventions à des organismes publics et associations chargés de la tutelle des mineurs étrangers, sur le budget de l'année en cours. De quelles créances s'agit-il et pour quels montants? Pour quelles années?

Le ministre estime, étant donné le fait qu'il reste des crédits de l'année en cours, qu'il est dès lors plus simple de procéder comme tel, plutôt que de prévoir un article séparé.

Il s'agit d'institutions publiques, d'associations, et de CPAS qui s'occupent des mineurs étrangers, ainsi que de quelques institutions où les enfants sont recueillis. Les dépenses permanentes pour l'achat de bien non durables et de services sont ainsi diminuées de 235 000 euros, afin de prévoir un nouveau crédit, d'un même montant, en vue d'octroyer des subventions à des organismes publics et associations chargés de la tutelle des mineurs étrangers.

M. Carl Devlies (CD&V) se demande si une telle façon de procéder ne s'oppose pas au principe d'annualité.

Le ministre rappelle que le principe d'annualité du budget implique surtout que le parlement doit voter celui-ci chaque année. Ce n'est donc pas un principe comptable. La signification de ce principe est que le Parlement ne donne jamais l'autorisation de prélever des impôts ou de faire des dépenses pour plus d'un an.

Le ministre confirme également à M. Devlies qu'il s'agit probablement de crédits non dissociés qui n'ont pas été ordonnancés à temps.

De minister legt uit dat het hier gaat om een bedrag van 3,8 miljoen euro ten behoeve van de vennootschap Rosseel voor de levering van brandstof. De opdracht werd uiteindelijk niet aan Rosseel gegund. Bijgevolg wordt de minister van Ambtenarenzaken aangewezen om dat dossier in handen te nemen.

*
* *

Artikel 6 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Art. 7

De heer Carl Devlies (CD&V) herinnert eraan dat die bepaling ertoe strekt de uitgaven van de vorige jaren alsnog te verrekenen in het kader van de begroting voor het lopende jaar. Het betreft met name subsidies aan openbare instellingen en verenigingen die belast zijn met de voogdij over minderjarige vreemdelingen. Over welke schuldborderingen gaat het, welk bedrag is ermee gemoeid en op welke jaren hebben ze betrekking?

Aangezien er nog steeds kredieten van het lopende boekjaar overblijven, vindt *de minister* het eenvoudiger de in artikel 7 vermelde werkwijze te volgen dan te voorzien in een afzonderlijk artikel.

Het gaat om overheidsinstanties, verenigingen en OCMW's die zorgen voor minderjarige vreemdelingen, alsmede om een aantal instellingen waar die kinderen worden opgevangen. De vaste uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten worden aldus met 235 000 euro teruggedrongen, zodat ruimte ontstaat voor een nieuw en even groot krediet voor subsidies aan openbare instellingen en verenigingen die belast zijn met de voogdij over minderjarige vreemdelingen.

De heer Carl Devlies (CD&V) wil weten of die werkwijze niet indruist tegen het annaliteitsbeginsel.

Volgens *de minister* houdt het annaliteitsbeginsel in begrotingsaangelegenheden vooral in dat het parlement jaarlijks zijn goedkeuring moet hechten aan de begroting. Het gaat dus niet om een boekhoudkundig beginsel. Concreet impliceert dat beginsel dat het parlement nooit voor langer dan één jaar het fiat geeft aan belastingen of uitgaven.

Tevens kan de minister de heer Devlies bevestigen dat het wellicht gaat om niet-gesplitste kredieten die niet tijdig werden geordonnceerd.

*
* *

L'article 7 est adopté par 9 voix contre 2.

Art. 8

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire et est adopté par 9 voix contre 2.

Art. 9

M. Carl Devlies (CD&V) souhaiterait avoir plus d'information quant à l'autorisation qui est ici accordée à la Régie des bâtiments, pour prendre en charge les dépenses relatives aux charges locatives fixes des secrétariats personnels et des organes stratégiques des ministres et secrétaires d'État.

Le ministre souligne que sont ici concernés les ministres et secrétaires d'État qui, depuis le 1^{er} janvier 2004 ou à la date de leur nomination, sont logés dans des bâtiments appartenant à l'État ou dans des bâtiments loués et qui ne cohabitent pas avec leur administration. Il ne s'agit donc pas d'une augmentation de crédit, mais uniquement d'une spécification, afin de prendre les nouveaux titres et nominations en compte et non pas d'accorder plus ou moins de crédits.

*
* *

L'article 9 est adopté par 9 voix contre 2.

Art. 10

M. Carl Devlies (CD&V) aimerait savoir quels sont les coûts de l'opération visée par le présent article.

Le ministre souligne que les coûts en cause proviennent de la vente de 5% d'actions de Belgacom, ainsi que de la vente de Biac.

Pour Belgacom, le montant de l'assistance s'élève à 377 831 euros. Pour Biac, le montant exact n'est pas encore connu, mais sera calculé sur la même base que pour les vendeurs privés qui ont participé à l'opération.

Ces montants servent à payer les acteurs ayant assisté l'État dans la vente, à savoir essentiellement les banques d'investissements, en l'occurrence ING pour le volet Biac.

*
* *

Artikel 7 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Art. 8

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Art. 9

De heer Carl Devlies (CD&V) wenst nadere informatie te verkrijgen over de machtiging aan de Regie der Gebouwen «om uitgaven ten laste te nemen voor de vaste huurlasten van de persoonlijke secretariaten en de beleidsorganen van de ministers en staatssecretarissen».

De minister onderstreept dat deze bepaling betrekking heeft op de ministers en staatssecretarissen die sinds 1 januari 2004 of op de datum van hun benoeming «gehuisvest zijn in Rijksgebouwen of in gehuurde gebouwen, los van hun administratie». Het gaat terzake dus niet om een kredietstijging, maar alleen om een nadere precisering teneinde rekening te houden met de nieuwe titels en benamingen. Het is dus niet de bedoeling méér of minder kredieten toe te kennen.

*
* *

Artikel 9 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Art. 10

De heer Carl Devlies (CD&V) had graag geweten hoeveel de in dit artikel bedoelde transactie kost.

De minister preciseert dat de hier bedoelde kosten voortvloeien uit de verkoop van 5% van de Belgacom-aandelen, alsook uit de verkoop van Biac.

Voor Belgacom bedragen de kosten voor de bijstand 377 831 euro; voor Biac is het precieze bedrag nog niet bekend, maar het zal worden berekend op dezelfde basis als voor de privé-aandeelhouders die aan de beursgang hebben deelgenomen.

Die bedragen dienen om de actoren te betalen die de Staat bij de verkoop hebben bijgestaan, dit wil zeggen vooral de investeringsbanken (ING voor het deel Biac).

M. Carl Devlies (CD&V) s'étonne de la somme consacrée à l'assistance pour la vente des 5% d'actions Belgacom. Il ne s'agissait pourtant que d'une simple transaction.

Le ministre fait remarquer que ce n'était certainement pas une transaction anodine. Ainsi, trois membres de son cabinet ont dû y travailler jour et nuit pendant deux semaines, sans compter les aides fournies par les avocats. Il faut en effet savoir que pour une telle vente, une procédure de sélection est d'abord nécessaire, afin de savoir qui servira de conseiller. Il faut ensuite savoir ce qui sera vendu et à qui, afin de ne pas créer de déséquilibres.

Compte tenu de la difficulté de la transaction, le montant de 377 831 euros ne semble pas disproportionné.

*
* *

L'article 10 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 11

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire et est adopté par 9 voix contre 2.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'amendé, est adopté par 9 voix contre 2.

Le rapporteur,

Luk VAN BIESEN

Le président,

François-Xavier
DE DONNEA

De heer Carl Devlies (CD&V) verbaast zich over het bedrag voor de bijstand bij de verkoop van de 5% Belgacom-aandelen. Het ging toch om een eenvoudige transactie.

De minister merkt op dat het in ieder geval geen onbeduidende transactie was. Zo hebben drie kabinetstleden er gedurende twee weken dag en nacht aan gewerkt, met bijstand van de advocaten. Een dergelijke verkoop vergt immers eerst een selectieprocedure om te weten wie als raadsman zal fungeren. Vervolgens moet worden bepaald wat en aan wie wordt verkocht, om geen evenwichten te verstören.

Gelet op de moeilijkheidsgraad van de transactie lijkt 377 831 euro geen onevenredig hoog bedrag.

*
* *

Artikel 10 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 11

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.
Het wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

*
* *

Het gehele aldus geamendeerde wetsontwerp wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Luk VAN BIESEN

François-Xavier
DE DONNEA